

Invertir en Nuestro Futuro

Informe Anual de Donaciones 2010



ÁREAS DE NUESTRO PROGRAMA:



Obesidad

Para comprender, prevenir y tratar con éxito la obesidad.



Igualdad Racial y Étnica en la Atención de Salud

Para garantizar la igualdad en la atención de salud y sus resultados en el tratamiento de las condiciones crónicas comunes y la mortalidad infantil.



Atención de Salud Integrada

Para coordinar e integrar la atención entre los profesionales de la salud, informar e invitar a los pacientes a participar en su tratamiento y lograr que la atención sea accesible y económica.

Nuestra misión: Promovemos el bienestar y la salud y hacemos lo posible para que todos reciban atención de salud de excelente calidad. A su vez, brindamos apoyo a las comunidades en las que prestamos servicios.

Visite nuestro sitio en Internet en www.AetnaFoundation.org

Invertir en Nuestro Futuro: Qué financiamos

Desde 1980, Aetna y la Fundación Aetna han otorgado casi \$400 millones en donaciones y patrocinios. Creemos en el poder de la filantropía como estrategia para ayudar a mejorar la salud de las personas y la calidad de la atención en nuestro país.

Nuestro objetivo es lograr un impacto significativo en las tres áreas de nuestro programa: **Obesidad, Igualdad Racial y Étnica en la Atención de Salud y Atención de Salud Integrada.**

Las donaciones están destinadas a la investigación que profundiza el conocimiento de las causas principales de los problemas urgentes de salud, a los programas que pueden producir resultados mensurables y al análisis que permite mejorar las políticas que afectan nuestra salud. Nuestras donaciones contemplan iniciativas nacionales y regionales.

Obesidad:

A fin de combatir la epidemia de obesidad, las donaciones de 2010 incluyeron las siguientes instituciones:

- La University of Pennsylvania, para estudiar el impacto de los precios de los alimentos, el acceso a las tiendas de comestibles y el mercadeo del consumo de alimentos de las mujeres afroamericanas.
- La University of Michigan, para estudiar el impacto de la planificación urbana en los vecindarios de bajos recursos de Detroit y su relación con la actividad física, la dieta y la obesidad en el tiempo.
- El Dance Theatre of Harlem, para poner en marcha el programa Aetna Foundation Healthy Dancers, Healthy Families Initiative, que ofrece a las familias de la zona clases de danza para mantener un buen estado físico.
- Las Girl Scouts de Connecticut, para iniciar un nuevo programa de salud y bienestar físico que beneficia a 6,000 niñas en los campamentos de verano y en las actividades de tropa.
- El Weller Health Education Center, para implementar un programa comunitario e integral de nutrición y bienestar físico dirigido a niños del distrito escolar mayormente hispano de Allentown, Pensilvania.
- La Red Hook Initiative, en Brooklyn, para utilizar su gran finca urbana y mercado de productores con el fin de promover la alimentación saludable con productos frescos en los residentes locales de bajos ingresos.

Igualdad en la Salud:

Con el objetivo de garantizar la igualdad en la atención de salud y sus resultados en el tratamiento de las condiciones crónicas comunes y la mortalidad infantil, en 2010 nuestras donaciones incluyeron las siguientes instituciones:

- March of Dimes, para estudiar las formas de aumentar la participación de las mujeres afroamericanas en los programas prenatales grupales y mejorar la eficacia de estos como parte de las iniciativas de la organización para reducir los nacimientos prematuros.
- La AcademyHealth, para crear el programa Academy-Health/Aetna Foundation Minority Scholars Program con el objetivo de brindar desarrollo profesional sobre la desigualdad en la salud y de los servicios de salud a los investigadores de los grupos minoritarios que no están debidamente representados.
- La University of California, San Francisco, para analizar el alto índice de nacimientos por cesárea entre las mujeres afroamericanas en California.
- El Center for Health Care Strategies, para estudiar la calidad de la atención de obstetricia y de pediatría financiada por Medicaid.
- La University of South Florida, para investigar el uso, los resultados y las diferencias de los exámenes genéticos para detectar cáncer de seno y de ovario.

Atención de Salud Integrada:

Con la intención de alcanzar un tipo de atención de salud integrada que mejore la calidad, la coordinación y los resultados y que, a su vez, reduzca los costos de la atención de salud, nuestras donaciones de 2010 incluyeron las siguientes instituciones:

- La University of California, San Francisco, para crear herramientas de encuestas probadas rigurosamente con el fin de evaluar la atención integrada en todo el país.
- RAND Health, para estudiar el impacto que tiene la coordinación de atención deficiente tanto en la calidad como en los costos de la atención.
- La Brookings Institution, para analizar una variedad de métodos efectivos a fin de implementar y evaluar la compra de programas de atención de salud basados en la calidad.
- El Massachusetts General Hospital, para estudiar si la administración de atención intensiva y la atención integrada pueden mejorar los resultados de salud de aquellos pacientes con una situación económica precaria que presentan distintas condiciones crónicas.
- El Baylor College of Medicine, para analizar de qué modo los centros médicos de atención primaria pueden reducir el costo de la atención y mejorar la salud de los niños con enfermedades crónicas físicas, del desarrollo o del comportamiento.
- La University of Florida, para investigar si los centros médicos de atención primaria pueden mejorar la salud de los pacientes diabéticos.

Invertir en Nuestro Futuro: Breve Descripción de 2010

Premios y Homenajes en 2010

- El Institute for the Advancement of Multicultural and Minority Medicine reconoció a la doctora Anne C. Beal y a la Fundación Aetna con su premio **Soar High Leaders Award** por la promoción de la salud y la igualdad en la atención de salud para las minorías raciales y étnicas.
- La National Hispanic Health Foundation otorgó a la doctora Anne C. Beal y a la Fundación Aetna el premio **Leadership Award** en reconocimiento a los esfuerzos puestos en reducir la desigualdad en la salud y en la atención de salud.
- El National Marrow Donor Program otorgó el premio **Admiral Zumwalt Corporate Award** a Aetna por haber registrado con gran empeño a miles de empleados en todo el país como potenciales donantes de médula ósea.

Conferencias y Seminarios en Línea en 2010

- La conferencia **Accelerating Health Care Innovation to Achieve System-Wide Impact** (Acelerar las innovaciones en el ámbito de la atención de salud para lograr un impacto global en el sistema), organizada por el Engelberg Center for Health Care Reform del Brookings Institution en Washington, D.C.
- La conferencia **Innovations Across the Nation in Health Care Delivery** (Innovaciones en todo el país de los servicios de atención de salud), organizada por Health Affairs en Washington, D.C.
- El seminario en línea **Disparities Research Webinar Series** (Ciclo de seminarios de investigación en línea sobre las desigualdades), que constó de cuatro partes y fue realizado por la AcademyHealth, una de las principales organizaciones dedicada al desarrollo profesional de los investigadores de la salud.
- **Roundtable on the Promotion of Health Equity and the Elimination of Health Disparities** (Mesa redonda sobre la promoción de la equidad y la eliminación de las desigualdades en la salud), realizado por el Institute of Medicine de la National Academy of Sciences en Washington, D.C.

Empleados Voluntarios

Uno de los principios fundamentales de la filosofía de Aetna es colaborar con las comunidades. Los empleados donan su tiempo y experiencia para construir un tejido social más fuerte y apoyar a quienes necesitan una mano solidaria.

En 2010, los empleados de Aetna donaron más de 330,000 horas de trabajo voluntario y \$6.9 millones en donativos para beneficencia. La Fundación Aetna apoya su generosidad a través de nuestro programa de donativos equivalentes.

En respuesta al devastador terremoto que azotó a Haití en enero de 2010, los empleados de Aetna y la Fundación Aetna donaron más de \$400,000 para la asistencia a los damnificados. Los empleados también organizaron la recolección de artículos, alimentos, agua, ropa y suministros médicos necesarios.

Desde 2003, los empleados han donado más de 2.3 millones de horas de su tiempo.



La presidenta de la Fundación Aetna Anne C. Beal y el ex secretario de estado de los Estados Unidos, el general Colin Powell, fueron homenajeados por el Institute for the Advancement of Multicultural & Minority Medicine.



Cheryl Nelson de Aetna (izquierda), quien donó su médula ósea a un paciente con leucemia, y Lynn Ferdman, de Relaciones con la Comunidad y Mercadeo Urbano de Aetna, motivaron a más de 1,800 empleados a registrarse en el Programa Nacional de Donantes de Médula Ósea (NMDP, por sus siglas en inglés). El CEO del NMDP, Dr. Jeffrey W. Chell (derecha), elogió a Aetna por el apoyo prestado a su organización.



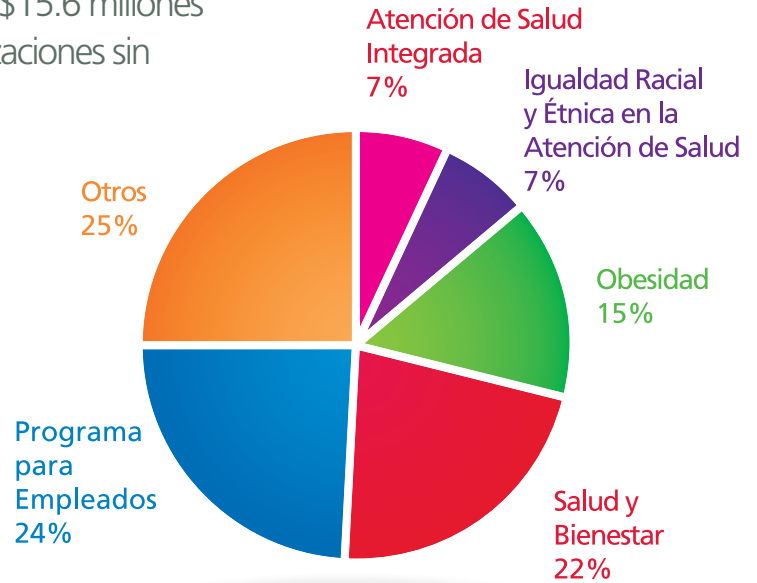
En 2010, los empleados de Aetna trabajaron más de 330,000 horas como voluntarios. Construyeron casas para Habitat for Humanity®, brindaron clases particulares a niños con bajo rendimiento escolar, arreglaron parques y recaudaron dinero para los más necesitados. En todo el país, los 50 consejos voluntarios formados por empleados de Aetna patrocinaron oportunidades de alcance comunitario para sus colegas.

Invertir en Nuestro Futuro: Donaciones 2010

En 2010, Aetna y la Fundación Aetna han otorgado \$15.6 millones en donaciones y patrocinios a los asociados y organizaciones sin fines de lucro nacionales y regionales en todo el país.

Donaciones 2010: \$15.6 Millones

	\$ MILLONES
Atención de Salud Integrada	\$ 1.04
Igualdad Racial y Étnica en la Atención de Salud	\$ 1.24
Obesidad	\$ 2.35
Educación para la Salud y el Bienestar	\$ 3.45
Programa para Empleados	\$ 3.65
Otro	\$ 3.83



“En Aetna y en la Fundación Aetna, creemos que la filantropía puede ser una fuerza positiva de cambio. Nuestro compromiso es mejorar la salud de todas las personas. Al construir un mejor sistema de atención de salud, invertimos en un futuro mejor para todos nosotros”.

Mark T. Bertolini

Director del consejo directivo, CEO y presidente, Aetna Inc.



“Con nuestro apoyo, investigadores de todo el país han iniciado estudios que creemos arrojarán nuevos conocimientos sobre los problemas de salud actuales más urgentes y soluciones viables para convertirnos en una nación más saludable”.

Anne C. Beal, MD, MPH

Presidenta, Aetna Foundation, Inc.

Promovemos el bienestar y la salud y hacemos lo posible para que todos reciban atención de salud de excelente calidad.

Conozca más acerca de nuestros programas de donaciones y cómo nuestros beneficiarios están mejorando las comunidades y avanzando hacia un tipo de atención de salud de calidad.

Visite www.AetnaFoundation.org

